

対訳絵本

(ロシア・日本・世界の作品で対訳になっている絵本)

	書名	作者名	出版社	請求記号
1	Ёжик в тумане	Норштейн Ю./著 озлов С./著	Красная площадь	E/NOR/環日J
	きりのなかのはりねずみ	ノルシュテイン/作 コソロフ/作 ヤルプーソヴァ/絵	福音館書店	E/ノル/環日J
2	Варетка	Ж. Витгензон/著 Шварцман/絵	Л. Алтей	E/VIT/環日J
	ミトン	ジャンナ・ジー・ヴィッテンソフ /さく レオニード・シュワルツ	河出書房新 社	E/ウイツ/環日J
3	Сказочная азбука	Татьяна Маврина/絵	Амфора	E/MAV/環日J
	メルヘンアルファベット	タチヤーナ・マーヴリナ/作 田 中友子/訳・文	小金井 ネット 武蔵野	E/マウリ/環日J
4	Яков и семеро разбойн	Мадонна/著	Эксмо	E/MAD/環日J
	ヤコブと七人の悪党	マドンナ/作 角田光代/訳 ガ ナディ・スピリン/絵	ホーム社	E/マトン/環日J
5	Сказка про kota, котор ый жил миллион раз	Июко Сано/作・絵 Юрий И. Ков аль/訳	Амфора	E/SAN/環日J
	100万回生きたねこ	佐野洋子/作・絵	講談社	E/サノ/児童
6	Английские Розы	Мадонна/著	Эксмо	E/MAD/環日J
	イングリッシュローズ	マドンナ/作 江國香織/訳 ジェフリー・フルビマーリ/絵	ホーム社	726/マトン/児童H
7	Краденое солнце	Корней И. Чуковский/作		E/CHU/環日J
	ぬすまれたおひさま	コルネイ・チュコフスキー/作	らくだ出版	E/チコ/環日J
8	Путаница	К. И. Чуковский/作		E/CHU/環日J
	めっちゃくちゃのおおさわぎ	コルネイ・チュコフスキー/作	偕成社	E/チコ/環日J
9	Я ем лапшу, а в это врем я...	Есифуми Хасегава/作		E/KHA/環日J
	ぼくがラーメン食べてるとき	長谷川義史/作 絵	教育画劇	E/ハセカ/環日J
10	Хиросима	Тоси Маруки/作		E/MAR/環日J
	ひろしまのピカ	丸木俊/え・文	小峰書店	E/マルキ/児童
11	Ладушки	Юрий Васнецов/絵	Октопу с	E/LAD/環日J
	ねこくんいちばでケーキをかった	ユーリー・ワスネツォフ/絵 た なかともこ/編訳	岩波書店	E/ネコク/環日J
12	Лиса и заяц	Франческа Ярбусова/絵	Красны й парох од	E/LIS/環日J
	きつねとうさぎ	フランチェスカ・ヤルプソフ/絵 ユーリー・ノ ルシュテイン/構成 こじまひろこ/訳	福音館書 店	E/キツネ/環日J
13	Японские рисовалки		Росмэн	E/JAP/環日J
	ぐるぐるかくほん	La Zoo/構成・デザイン・ イラスト	学習研究 社	E/ラス/環日J